

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Mosengi

TRIBUNALE YA ETUKA

Esika (mboka): _____

Motango ya mokanda: _____

☐ moto na moto **mpe** na nkombo ya: _____

☐ na nkombo ya: _____

V. _____

Mofundami

☐ na nkombo ya: _____

ETINDA MPO NA KOBATELA MOTO NA MABE

☐ EBONGWANI ☐ KOKOMISA MONENE ☐ NA BOYOKANI ☐ NSIMA YA KOYOKA

19-A M.R.S. § 4110

TOSENGI BINO BOTALA: Koti ya nimeru 3 oyo ezali na nzela ya mabele ya masengami ya nsima ezali mpo na misala ya ndako kaka mpe ekoki kozala na mposa.

Bosengi ya mosengi mpo na libateli ezali:

☐ kopesa.

☐ ewanganamaki na ndambo. Eza na nsima ya likambo oyo (*liste/kolongola nyonso oyo eza na lisungi*): _____

☐ Mokonzi azwaki likambo ya kobatela na mabe mpe lisungi.

[837] ☐ na nzela ya ndenge mosusu

[838] ☐ ye moko na loboko.

Na nsima ya koyeba mpe:

☐ libaku ya koyoka mobimba, na bato oyo elandi:

[835] ☐ mofundi

[836] ☐ mofundami.

☐ boyokani mobimba na ntina ya bofundami mpo na bobateli na bozangisi, na bato oyo elandi:

[832] ☐ mofundi

[833] ☐ mofundami.

TRIBUNALE EMONI ETE MOFUNDAMI AZALI NA LOTOMO YA KOZWA MOTINDO YA KOBATELAMA BOYE:

[339] ☐ (1) Ba partis ezali ba membres ya famille to ba membres ya ndaku lokola oyo elimbolami na 19-A M.R.S. § 4102(6); Tribunale emoni lisusu ete bato oyo bafundami bazali (*tala soki esengeli*):

Liyevisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribunale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribunale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribunale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

[351] ☐ balongani ya lelo to ya kala

[354] ☐ baboti ya mwana oyo bazali na bango moko, to

[355] ☐ bato oyo bafandaka esika moko(d) bango na bango.

[340] ☐ (2) Ba parties bazali ba partenaires ya kokutana ndenge elobami na 19-A M.R.S. § 4102(4); to

[341] ☐ (3) Soki te, mofundi azali na lotomo ya kobatelama na kolanda mobeko 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), to (3).

TRIBUNALE EKOTA NA MOTINDO OYO MPO NA KOBATELAMA NA KOTALELA LIKAMBO OYO BAMONI ETE:

[342] ☐ (4) Mofundami anyokolaki mofundi ndenge elobami na mobeko 19-A M.R.S. § 4102(1); mpe/to

☐ (5) Mofundami asali etamboli oyo elimbolami na 19-A M.R.S. § 4103 ndenge oyo:

[343] ☐ kolandalanda, 17-A M.R.S. § 210-A;

[344] ☐ kobebisama na kosangisa nzoto, 17-A M.R.S., mokapo 11;

[345] ☐ kopalanganisa bililingi ya moto ye moko oyo epesami ndingisa te, 17-M.R.S. § 511-A;

[346] ☐ mombongo ya kosangisa nzoto ebakisaki mombongo ya kosangisa nzoto, 17-A M.R.S. §§ 852 to 853;

[347] ☐ kosalela mwana moke na kosangisa nzoto, 17-A M.R.S. § 282;

[348] ☐ kopalanganisa makambo oyo etali kosangisa nzoto, 17-A M.R.S. § 283;

[349] ☐ kotungisa mwana moke, 17-A M.R.S. § 506;

[357] ☐ kobebisa ndenge elimbolami na 22 M.R.S. § 3472(1); mpe/to

[350] ☐ Mosusu:

[851] ☐ (6) Ba parties ba ndimi Mobeko oyo elandi, **kozanga bomoni** sans ba résultats ya mabe ndenge elobami na 19-A M.R.S. § 4102(1) to **kozanga bomoni** ete mofundami asalaki etamboli oyo elimbolami na 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), to (3).

[388] ☐ (7) Ba parties ba ndimi **Mobeko oyo elandi**, oyo ebimisami na ba résultats ya mabe ndenge elobami na 19-A M.R.S. § 4102(1) to na **Mobeko oyo elandi**, ete mofundami asalaki etamboli oyo elimbolami na 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), to (3).

TRIBUNALE EMONI MPE ETE:

[352] ☐ (8) Mofundami azali kopesa likama ya kondimama mpo na bokengi ya nzoto ya mofundami/mwana (bana) ya mike.

[353] ☐ (9) Mofundami asalaki mabe ya nkita na mofundi ndenge elimbolami na 19-A M.R.S. § 4102(5);

YANGO WANA, epesameli MITINDO ete:

[839] ☐ (A) Mofundami apekisami kobangisa, kobundisa, kobebisa na kosangisa nzoto, kobundisa, kotungisa, kolandalanda to kobebisa na ndenge mosusu Mofundami mpe bana mike nyonso oyo bafandi na

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribunale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribunale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribunale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

ndako. Yango esangisi epekiseli ya kosalela, komeka kosalela, to kobangisa kosalela makasi ya nzoto oyo ekoki kozala na ntina ete ekozokisa nzoto na mofundami to mwana moke oyo afandaka na ndako.

[356] ☐ (B) Mofundami apekisami kozala na boyokani, ya semba to ya semba, na mofundi,

[841] ☐ Longola se boyokani oyo epesami nzela na paragafe I mpe/to P oyo ezali awa na nse.

[840] ☐ Longola:

[359] ☐ (C) Mofundami apekisami kokota na bisika ya ndako ya mofundami.

[360] ☐ (D) Mofundami apekisami, mbala na mbala mpe kozanga ntina ya malamau, kolandalanda to kolanda mofundi.

[361] ☐ (E) Mofundami azali mbala na mbala mpe kozanga ntina ya ntina apekisami kozala na ndako to pene na ndako ya mofundami, eteyelo, mombongo, to esika ya mosala.

[362] ☐ (F) Mofundami azali kopesa mitindo ya kolongola, kobebisa, to kozongisa to kotambwisa kolongola, kobebisa, to kozongisa bililingi ya moto ye moko, apesaki mitindo ete kotika kopalanganisa bililingi ya bato, mpe epekisami kopalanganisa yango lisusu to na mikolo ekoya ya bililingi ya bato nyonso.

☐ (G) **ORDRE OYO EPEKI KOZALA MPE ESENGELI KOPESA MINDUKI NA MINDUKI:**

1. Mokonzi azali na mabe ya kokota na ye mpe azali na ntango ya kokanga makambo oyo:

[363] ☐ Mindoki nyonso oyo elobelami na 17-A M.R.S. § 2(12-A); nyonso mibale ya mobali, mbanda, mpe mbanda ya mobali; mpe nyonso mosala ya mabe oyo ezalaka na 17-A M.R.S. § 2(9);

[364] ☐ Bibundeli mosusu:

2. Mokangami asengeli koboya makambo nyonso oyo tolobeli awa na likoló na boumeli ya ntango oyo ekateli oyo ekopesama:

[365] ☐ **Mbala moko na tango ya bopesi Mobeko oyo;**

[366] ☐ **Na boumeli ya ngonga 24;**

[367] ☐ **W na kati ya ngonga _____ (esengeli kozala na nse ya ngonga 24) .**

Mofundami azali kopesa mitindo ete atika makambo nyonso oyo tolobeli awa na likoló (*pona moko ya makambo oyo elandi*):

[368] ☐ Ebongiseli moko oyo etalelaka mibeko. Esambiselo esengi na bakonzi ya mibeko oyo bapesi moto oyo afundami mokanda oyo ete apesa ye nzela ya kotika mandoki, kasi soki moto oyo afundami apesi ye nzela ya kotika mandoki, na nsima bakonzi ya mibeko oyo bakopesa ye nzela ya kotika mandoki:

Ebongiseli oyo ezali na mokumba ekoki kosalisama na bibongiseli mosusu oyo

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

bizali kosalela mibeko soki esengeli. Bakonzi ya mibeko basengeli kokanga Notice of Relinquishment of Weapons oyo ekotondisama na Bakonzi ya mibeko (PA-024) mpe bakopesa yango na ndako ya makambo ndenge esengami na formulere yango.

[369] ☐ Moto mosusu, elingi koloba _____.

3. Soki minduki mpe/to bibundeli oyo elobelami awa na likolo epesami na moto mosusu oyo azali te mosali ya mibeko, mokangami asengeli, kati na ngonga 24 nsima ya kopesama, kotondisa mokanda ya kopesama ya bibundeli oyo ekotondisama na mokangami (PA-025) mpe kotia yango na

[371] ☐ esambiselo; to

[372] ☐ _____ (ebongiseli ya mibeko ya mboka).

LIKEBISI: Ata soki boksi G ezalaka te na kokamwa, kozala na nzete to mbongo ya nzete ntango likambo oyo ezali na makambo ekoki kozanga na 15 M.R.S. § 393 to loi fédérale soki boksi A eza na mabe.

Soki Motindo oyo epekisi Mofundami na kozala na minduki, minduki batondiselaka masasi na monoko, makonga, ba arbalete to minduki misusu ya mabe lokola elimbolami na paragrafi G, nsima tribinale akopesa mokanda ya ankete na ndako na kopesaka ndingisa na mosali ya mampinga ya bonsomi na kozwa munduki nyonso, munduki batondiselaka masasi na monoko, likonga, arbalete mpe minduki misusu ya mabe na esika nyonso soki eza na bantina moko te oyo elakisi ete eza bibundeli oyo mofundami asundola. 19-A M.R.S. § 4110(4);

[375] ☐ (H) Mofundi apesameli possession mpe mofundami alongolami mpe apekisami kokota na ndako ya kofanda na (*liste, longola se soki ezali sekele*):

☐ (I) Mofundi apesameli etumbu ya mwa ntango moke

[852] ☐ yango moko

[853] ☐ bakabolaki yango

makoki mpe mikumba ya baboti (bobateli) na oyo etali bana mike, oyo bankombo mpe mikolo ya mbotama na bango (*sanza/mokolo/mbula*) ezali boye :

[376] ☐ Makoki ya boyokani ya mofundami ezali kaka na makambo oyo elandi:

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

- [378] ☐ (J) Mofundami apekisami kozokisa to kobangisa kozokisa banyama oyo elandi oyo azali na yango, azali na yango, azali kofutela to azali kobatela, to na maboko ya moto moko to mwana moke oyo afandaka na ndako (nkombo/ndimbola ya banyama):

LIKEBISI: Kobuka Mobeko oyo ezali na ba paragraphes (A) kino (J) ezali ntango nyonso mbeba ya Classe D mpe ntango mosusu mbeba ya Classe C, mpe ekoki mpe kozala kotyola. ya esambiselo.

TOSENGI BINO BOTALA: Soki oyo Ekoti ekelaki to ekosala na bokonzi to mosala ya ba vanyama ya mwana moke, moko ya ba parti ekoki kosala likambo ya libota mpo na kokanga eteni ya bokonzi ya ba vanyama mpe masolo na yango na mwana.

Eza na nzela ya **KOKANGA NDENGE OYO** (bato ya kokanga kaka nde bazali na ntina):

- ☐ (K) Mofundami akofuta mbongo ya bobateli bana engebene na motindo ya bobateli bana oyo ekangami.
- ☐ (L) Mofundami akozwa toli epai ya mosali ya makambo ya bato, agence ya services famille, centre ya santé mentale, centre ya psychiatrie. , to mosala mosusu ya bokambi, ndenge elandi:
- ☐ (M) Mofundami akofuta motuya ya \$_____ na moko ☐ mposo ☐ sanza epai ya lisungi ya mofundi. Lifuta ya liboso esengeli kofutama (sanza/mokolo/mbula)_____.
- ☐ (N) Mofundami apekisami kokotela to kobebisa biloko ya mofundami.
- ☐ (O) Biloko ya moto ye moko mpe biloko ya ndako ya bato oyo bafundami ekabolami boye:

na ntango oyo etali bokonzi ya biloko ebandeli:

- ☐ (P) Makoki ya boyokani ya mofundami ezali kaka na makambo oyo elandi:

- ☐ (Q) Mobeko oyo elandi ekotisami mpo na bobateli, bobateli mpe bokonzi ya nyama (banyama) ya bato oyo basali likambo to nyama (nyama) ya mwana moke oyo afandaka na ndako:

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamau ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

☐ (R) Mofundami akosilisa assurance vie to mokumbi motuka nyonso oyo azali ya mofundami soki mofundi azali assurance vie na se ya police to mokumbi motuka. Ntango babimisi, Mofundami asengeli kotinda kopi ya motindo oyo ya esambiselo na assureur oyo epesaki police.

☐ (S) Mofundami apekisami kobebisa, kopesa to kobongola passeport ya mofundami to mokanda mosusu ya immigration oyo ezali na maboko ya mofundami.

☐ (T) Ezali lisusu COMMANDE:

☐ (U) Svp tala ba feuilles ya kobakisa oyo ekangami, oyo ekotisami awa na nzela ya référence.

MIBEKO YA KOKATA MBONGO:

☐ (V) The mofundami azali kopesa mitindo ete afuta mofundi motuya ya \$_____ mbala moko lokola indemnité monétaire mpo na ba pertes oyo esalemaki lokola résultat direct ya abuse, enforcement to issue.

☐ (W) Ba ☐ mofundami ☐ mofundi azali kopesa mitindo ete afuta na _____ motuya ya \$_____ lokola mbongo ya avocat; motuya ya \$_____ lokola ba frais ya tribunal. Kofuta esengeli kosalema na kati _____ mikolo, kobomama mpo na kobimisa.

☐ (X) Mobeko moko te ya bobateli bana epesami na tango oyo ☐ kasi ekopesama noki soki bato oyo basali likambo yango bakomisi affidavit ya bobateli bana, oyo esengeli kotindama na sima ya (*sanza/mokolo/mbula*) te _____ ☐ mpo ezali na motindo ya bobateli bana oyo ezalaki liboso.

☐ (Y) Mofundami azali kopesa mitindo ete afuta _____ motuya ya \$_____ lokola ba frais oyo etali bolongoli, kobebisa to kozongisa bilili ya bato.

☐ (Z) Na oyo etali mombongo ya kosangisa nzoto, mofundami apesameli mitindo ya kofuta mbeba oyo etali bozongisi to kozongisa passeport ya mofundami to mokanda mosusu ya boyei na mboka mpe/to kofuta nyongo nyonso ya mofundi oyo euti na boyokani ya mombongo ya kosangisa nzoto. Mofundami azali kopesa mitindo ete afuta na _____ motuya ya \$_____.

LIKEBISI: Kokanga ya mikanda (K) na (Z) ekoki kozala likambo ya kolanda mabe ya ndako ya makambo. Bakondimela ba paragrafi oyo mpe lokola kosambisa ya moto nyonso.

LIKEBISI MPO NA MOFUNDAMI: Ntango nyonso oyo etali Etinda oyo, osengeli kokanga yango. Moto moko te, ata mpe mosengi, akoki kopesa yo ndingisa ya kobuka mibeko ya mobeko oyo.

TOSENGI BINO BOTALA: Soki mokonzi azali komanda ete abongola mbongo ya bana na ndakisa K, mokolo nyonso azali komatisa ete akende koluka ba services ya kokokisa na Division of Support Enforcement and Recovery (Division of Support Enforcement and Recovery, DSER) ya Departement ya Santé et Services Humains. Kopona mingi, kontakisa DSER na 207-624-4100.

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Mobeko oyo ebandi mbala moko mpe ekozala kaka na nguya mpe na nguya kino (*sanza/mokolo/mbula*). _____, longola se soki ebongwani to elongolamaki liboso na motindo ya esambiselo to, na oyo etali bobateli bana to makoki mpe mikumba ya baboti, na zuzi to magistrat.

ETINDIMI ete bibongiseli oyo elandi epesa na maboko kopi ya Mobeko oyo na mofundami, _____, to ebongiseli mosusu oyo epesami ndingisa mpo na kobatela mibeko. Bokopi ya etinda oyo ekopesa na mokonzi na etuluku ya mibeko oyo ezali na bokonzi na esika ya bolamu ya molakisi na esika mosengi afandi.

Mobeko oyo ekangami na molongo na nzela ya kotangama na kolanda M.R. Civ. P. 79(a).

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____



_____ Mosambisi ya Esambiselo ya Etuka

Kopi ya solosolo, endimisa ete: _____

Sekretere

KOZONGISAMA YA MOSALA

Na (*sanza/mokolo/mbula*) _____, na _____ ☐ AM ☐ PM, nasali service ya Ordre ya Protection contre Abuse na ko livrer copie na maboko na accusé na _____

Mokolo ya mbotama ya mofundami

(*sanza/mokolo/mbula*): _____



_____ Siniatire ya Mokonzi ya Mibeko

_____ Biro oyo etalelaka makambo ya mibeko

_____ Nkombo ya moto oyo apesameli ndingisa

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribunale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribunale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribunale to interpreters@courts.maine.gov.